

İŞÇİ BİRLİĞİ

Frankfurt
TÜRKİYELİ İŞÇİLER BİRLİĞİ
Yayın Organıdır
Yıl:3 Sayı:31 12.1.1976

6 Frankfurt/Main, Bockenheim Adalbert Str. 29



Kadınların çalışma, eşit işe eşit ücret, emeğin korunması ve diğer alanlarda erkeklerle eşitliğe sahip olma hakları konusundaki garanti güçlendirilmeli

Kadınlar Yılı biterken, Almanya'daki işçi kadın

İşçi sınıfı türlü mücadeleler içinde bir yılı daha geride bıraktı. Geçen bu yılın en önemli yanlarından biri de bütün dünyada "Kadınlar Yılı" olarak ilan edilmesi idi. 1975'de çalışan kadınların çeşitli sorunları enine boyuna tartışıldı. Türlü eylemler yapıldı. FTİB'de bu konuya bir çok kereler eğildi. Yılın son eylemlerini de buna ayırdı. Frankfurt ve çevresindeki kadın işçilere, ya fabrikalarda ya da evlerinde ziyaret ederek çeşitli sorular sordu, dertlerini dinledi. Bizim kadınlarımız okula yollanmaz, başlık parasına satılır. Çoğu doktor bilmez, kendi başına doğurur. Dışarda çalışsa da evin tüm işlerini kendi yapar. Kısacası, en ağır baskıların ve sömürünün altındadır. İşte, Frankfurt çevresindeki işçi kadınlarımız da ülkemizdeki bu şartlardan sürülmüş buralara gelmiş. Çoğunun ailesi parçalanmış. Ve bir kısmı çocuklarından ayrı, evlat özlemi içlerini yakıyor. Hava alanında temizlik yapan Muazzez arkadaş sorduğumuz da gözleri yaşardı " Vallahi" dedi "iki yıldır oğlumu göremedim. İşsiz kalırım diye izin bile alamadım ki, Türkiye'ye gideyim. Buraya getirsem ev yok. Polis izin vermiyor. Ne yapacağımı bilmiyorum." İş de kimisi böyle, kimisinin kocası yanında değil. Bir kısmı önce buraya gelmiş, sonra kocasını getirmiş. Bir kısmı da yıllarca Türkiye'de kocasız kalmış, buraya alınmayı beklemiş. Ayrıca Almanya'da çalışan kadınlarımızın tümü en ağır en pis işlerde çalışıyorlar. Konserve fabrikalarının dizboyu sularında, rutubet içinde çalışanlar onlar. Hava alanlarının rüzgarlı sahalarında da onlar. Kimisi metal sanayiinde çoğu erkeğin dayanamayacağı işleri yapıyor. Örneğin Gül hanım. Almanya'da metal sanayiinde

BASİYAZI

ELES GREVİ ÜZERİNE...

40 günden fazla süren, "BLEİ-DENSTADT" Eles çorap fabrikasındaki grev sona erdi. Hala üzerinde tartışılan bu konuyu değerlendirmeyi biz de yerinde gördük. Çünkü, kimi öyle, kimi böyle söylüyor. Grevin sonucu doğru anlatılmıyor. Sağcı basın ve Maocular üşüşmüşler bu konunun üzerine sendika düşmanlığını körükleyip duruyorlar. İŞÇİ BİRLİĞİ grevin başından sonuna kadar içindeydi. Buradan çıkarak grevin sonucu üzerinde duracağız, nedenlerine değineceğiz ve ders çıkaracağımız yanları sıralayacağız.

İLK ÖNCE POTRONU TANITILIM

Yaşlı ve oldukça zengin bir Yahudi. Birçok işyerine sahip ve yeni yeni de şirketlere ortak oluyor. Bu fabrikasına gözden çıkmış bir mal olarak bakıyor. Oldukça eski bir fabrika. İlkel araçlara sahip. Bugünkü kapitalizmin hızlı gelişmesine ayak uyduracak bir hali yok. Kapitalizmin ilk gelişme dönemindeki yani 1750 lerde İngiltere'deki küçük işyerlerini andırıyor. Diğer yandan buraya şimdiye kadar hiç sendika girmemiş. Daha patron İşverenler Birliğine de dahil değil. Yani örgütlenmeye ve örgüt anlayışına kesin karşı.

Kendisi İşverenler Birliği'ne üye olsa çalıştırdığı işçilerin de sendikaya üye olması kolaylaşacak. Aynı zamanda sendika daha rahat hareket edebilecek.

İŞTE BÖYLE BİR İŞLERİNDE GREV

Eles işçileri patronlarının yıllardır süren baskısına karşı çıkarak sendikalı oldular ve Alman işçi sınıfının yıllar önce almış olduğu hakları elde edebil-

(DEVAMI 7'de)

TÜRKİYE'DE

neler oluyor ?..



Yukarıda, donmamak için okula tezek getirmek zorunda bıraktırılan ilkokul çocukları; yanda ise halkının kurtuluşu için mücadeleye katılan ve faşist komandolar tarafından öldürülen iki yurtsever öğrenci görülüyor.



M.C. Hükümeti, halkımızın demokratik ve bağımsız bir Türkiye için verdiği mücadeleyi, baskı, terör ve kan dökerek önlemeye çalışıyor...

Çocuklarımız türlü yoksulluklar içinde büyümekte. Burjuvazi çocuklarımızın bilinçlenmemeleri için elinden geleni yapmakta. Bunakarşın gençlerimiz pek çoğu sınıf bilincine varmakta ve halkımızın devrimci mücadelesinde işçi sınıfımızın yanında yer almakta. İşte buna katlanamayan sömürücüler ve onların politik temsilcisi MC Hükümeti faşist komandolarına gençleri mizi kurşunlatıyor. MC Hükümetinin iktidarından buyana 34 genç öldürülmüş, 43 silahlı baskın ve saldırı düzenlenmiştir. 72 lokal tahrip edilmiş, saldırıya uğrayan 1143 kişi göz altına alınmıştır. 242 ilerici, devrimci genç tutuklanmıştır. 715 yurtsever yaralanmıştır. En sonolarakta TİP'li iki genç Halit Pelitözü ve Cezmi Yılmaz yüzlerce kişinin önünde kahpece öldürülmüşlerdir. Ancak burjuvazinin bu kışkırtmaları ve faşizan tavrı devrimcileri yıldırmıyor. Hergün halkımızın devrimci mücadelesi biraz daha yükseliyor. Halkımız, MC Hükümeti yerine demokratik bir hükümet için mücadele veriyor. Aşağıdaki listede bu mücadelenin bir bölümü; patronlara karşı grevler yoluyla verilen ekonomik savaş yer almakta.

SENDİKA	İŞYERİ	GÜN SAYISI	İŞÇİ SAYISI
Basın-İş	.....Hür Aydın Gazetesi	551	42
Basın-İş	.....Yeni Kitap Basımevi	74	8
Basın-İş	.....Edebiyat Fakültesi	106	26
Lastik-İş	.....Çupasan	260	47
Baysen-İş	.....Bakım Onarım D.	54	52
T. Maden-İş	.....Kaya Döküm ve Mak.	109	60
T. Maden-İş	.....Bimak Fb.	47	210
Turizm-İş	.....Çınar Oteli	122	300
Keramik-İş	.....Sekaş Tuğla	288	35
Petrol Kimya-İş	.....Sakarya'da 4 benzin istasyonu	74	20
Petkim-İş	.....MKE Antalya Pıl Fb.	34	300
Sosyal-İş	.....Ankara SSK Hukuk İşleri	60	50
Sosyal-İş	.....İstanbul Büyük Nazım Plan	22	47
Sosyal-İş	.....Üsküdar Or. Ko.	125	17
Asis	.....Elka	20	850
Hür-Cam-İş	.....Murat Cam	40	87
D. Toprak-İş	.....T. Tarım Reform MÜST.	37	55

DİSK

HABERLERİ

●● MC Hükümeti İstanbul Belediyesine gereken tahsisatı vermeyince, ücretlerini alamayan 17 bin 500 işçi ve memur 10 aralık 1975'de direnişe geçmişlerdir. Bununla ilgili olarak DİSK Genel Başkanı K. Türkler basına bir demeç vererek özetle şunları belirtmiştir: "...MC belediye hizmetlerini durdurarak İstanbul halkını siyasi kanatlarından ötürü cezalandırmak istiyor. Ama halkımız MC'nin bu oyununu bozacaktır. ...DİSK olarak İstanbul Belediyesi işçilerinin haklı mücahedelelerini desteklediğimizi belirtmek, MC'yi bir defa daha uyarmak isteriz."

●● DİSK MC İktidarının 1 Ocaktan itibaren işçiyi memur yapan keyfi kararına karşıdır. Bununla ilgili olarak DİSK Genel Sekreteri İ. Güzelce basına verdiği demeçte özetle şöyle demiştir: "MC İktidarı işverenlerin ve büyük sermayenin açık ve gizli desteğiyle 400 bin emekçiyi grev ve toplu sözleşmeli sendikalaşma hakkından yoksun etmek istemektedir. ... Bir işçi kuruluşu olduğunu iddia eden Türk İş'in desteğiyle, işveren ve büyük sermaye sınıflarının çıkarları uyarınca çıkartılan 1897 sayılı yasaya karşı işçi sınıfımızın, halkımızın sessiz kalması beklenemez. İşçi sınıfımızın devrimci sınıf ve kitlesel sendikal örgütü olarak DİSK; 400 bin işçinin sendikal haklarının ellerinden alınmasının önlenmesi, işçi memur ayırımına son verilmesi için anayasal mücadelesini sürdürmeye kararlıdır."

●● DİSK büyüyor, sendikalar birleşiyor. Çağdaş Metal İşçileri Sendikası, DİSK'e bağlı Maden İş'e katılma kararı almıştır. T. Çağdaş Metal İşçileri Sendikası Başkanlar Kurulu toplantısında konuşan G. Başkan Fehmi Işıklar şunları söylemiştir: "...sermaye sınıflarının karşısında etkin bir mücadele verebilmek işçi sınıfının birliğini sağlamakla mümkün olur. Bunun da bugünkü yolu DİSK'le bütünleşmekten geçer."

KADINLAR YILI BİTERKEN, ALMANYA - DA İŞÇİ KADIN (Baştarafı 1'de)

çalışan 45 bin kadın işçimizden biri "Maden bıçağının ağzından elimiz zamanında çekmezsem kolsuz kalırım" diyor. Gül hanım günde tonlarca levhayı bıçağa veriyor. Akortta insan üstü bir güçle çalışıyor. Yaptığım işi erkekler bile yapamıyor ama bunca boğaza başka nasıl bakılır? " diyor. Almanya'ya önce kendi gelmiş. Yıllarca kocasından ayrı kalmış. Dört çocuğundan üçü de yanında. "Neden sonra kocamı getirttim. İş de bulduk, ama Arbeitsamt izin vermedi. " diye yakınıyor. " Ama artık hasretine dayanmıyorum, dördüncü çocuğu da getirteceğim. " diyor. Gül hanım günde 9 saat fabrikada çalışıyor. Bir saat yolda gidip-gelirken geçiyor. Evde yemek, temizlik, çocukların bakımı derken 14-15 saat çalışmış oluyor. Aldığı ücret 1200 mark 350 markını ufacak iki odalı eve veriyor. Geri kalan 850 markla, elektrik, suyu, yolparası, sonra da 6 kişi geçinecekler.

İşte böyle en ağır şartlar, Türkiyeli kadınların sırtında. Arbeitsamt, yabancılara polisi öylesine gözlerini yıldırmış ki. " Aman sağda solda fotoğraflarımız çıkarsa polis yakamıza yapışır. " diyerek herşeyden çekinir olmuşlar. Hakları olan sosyal yardımlardan bile yararlanamıyorlar.

Şöyle bir rakamlara bakıyoruz 1974'te Almanya'da 140 bin kadın işçimiz var. Bu tüm işçilerimizin %38, 5'unu tutuyor. Bunların çoğu 20-30 yaşında. Yüz tanesinden 15'inin kocası Türkiye'de. Ailece burada olanlardan %10'unun kocası da işsiz. Yani tüm ailenin geçimi kadının sırtında. Çoğu fabrikadaki işinden sonra geçinmek için ayrıca kaçak temizlik işlerinde çalışıyorlar.

Demir çelik endüstrisinde çalışan üç işçimizden biri kadın. Metal endüstrisinde 45 bin, imalat endüstrisinde 55 bin kadın işçi çalışıyor. Bütün bu ağır iş şartlarına rağmen, kadınlar daha düşük ücret almakta. 100 Türkiyeli erkek işçiden sadece 6 tanesi 5 marktan az saat ücreti alırken bu oran kadınlarda %44 oluyor. 1000 marktan az kazanan erkek oranı %12 iken kadınlarda bu %57'ye çıkıyor. Almanya'da çalışanlar arasında eğitimi ve sendikalaşma oranı en düşük olanlar da yine bizim kadınlarımız.

Ancak, kadın işçilerimiz de erkeklerle yanyana üretime katıldıkça kapitalist düzende sömürülmeye, horlanmaya, ezilmeye karşı mücadelesini yükseltiyor. Ayrıca, tüm ilerici, devrimci kuruluşlar buna ö-

zel bir önem veriyorlar. Türkiye'de ve Avrupa'nın çeşitli yerlerinde kadın işçi dernekleri kuruluyor, Kadınların da erkeklerle yanyana sınıf mücadelesine hız veriyorlar. 8 Ekim'de kurulan Avrupa Türkiye Kadınlar Federasyonu, tüm Avrupa'da kadın emekçileri çağırıyor. 20-24 Ekim'de Berlin'de toplanan Dünya Kadınlar Kongresi ise tüm dünya kadınlarına yaptığı çağırıda, her yıl 300 milyar dolar harcanan silahlanma yarışına kesinlikle karşı çıkılmakta ve tüm kadınlar barış, demokrasi, ulusal bağımsızlık, sosyal ilerleme, eşitlik davasına sahip çıkmaya, bu uğurdaki savaşıma hız vermeye çağırılmaktadır. "Kadın ve gençlik kuruluşlarında, sendikalarda, parlamentoda veya yerel yönetim organlarında, dinsel, sosyal ve kültürel alanlarda, işletmelerde, köy ve kentlerde, ulusal veya uluslararası örgütlerde, tek sözle çalıştığınız her alanda ve her yerde aktif olunuz! " (Atılım, Kasım 1975)

Türkiye'de de tüm ilerici, politik kuruluşlar ve işçi örgütleri bu konuya programlarında, kararlarında özel bir yer ayırıyorlar. Örneğin: DİSK "Kadın işçilerimizin yoğun olarak çalıştırıldığı işyeri bölgelerinde yaşam koşullarının kolaylaştırılmasını belli ölçülerde gerçekleştirmek amacı ile kreşler açılması, çalışan kadınlarımızın, gerek aile birliği, gerekse toplum düzeni içinde ve de çalışma hayatında erkeklerle eşit ücrete sahip olmalarının sağlanması, ... için" karar almıştır. (DİSK 5. Genel Kurul Kararları No:1)

Türkiye Komünist Partisi de kadınların sorununu şöyle somutlamıştır: "1-Kadın ve erkek, ekonomik, politik ve sosyal alanlarda eşit hakka sahip tirler. TKP, kadın erkek arasındaki hak eşitsizliklerinin kaldırılmasını, emekçi kadınlara eşit işe eşit ücret ilkesini savunur.

2-Kadın işçiler ağır, sağlığa zararlı ve gece işlerinde çalıştırılmaz.

3-Devlet, analığı ve çocukları korur. Devlet ve patronlar, çocuk yuvaları, çocuk bahçeleri ve sağlık istasyonları açarlar.

4-Gebelik, doğum ve lohusalık süresi için üç ay ücretli izin verilir.

5-İlkokul çağındaki çocukların çalıştırılması yasak edilmelidir.

6-Türkiye Komünist Partisi, aile yuvasını bugünkü düzenin dayattığını kima karşı savunur. " (TKP Programı sayfa 43-44)

Bunlar günümüzde kadınlar için en gerçekçi istemlerdir. Bunların elde edilmesi için, kadın emekçiler işçi sınıfının mücadelesinde saflarını sık laştıracaklar, aktif olarak erkeklerle omuz omuza savaşa katılacaklardır. 1975 yılı bu mücadelenin ne başlangıcı ne de sonudur.

Sendika Temsilcileri seçiliyor.

Federal Almanya'da bazı işkollarında, işyerlerinde sendika üyesi emekçilerin çıkarılması açısından sendikal mücadeleyi verecek olan Sendika temsilcileri seçilmektedir.

Sendika Temsilciliği Kurulu (Vertrauensleute körper), İşçi Temsilciliği Kurulu (Betriebsrat) dan apayrı, organik bir bağ olmamanı kurullardır. Bundan başka, İşçi Temsilcilerinin seçiminde, adayların sendika üyesi olup, olmadıklarına bakılmaksızın adaylar seçilirler. Fakat bu durum sendika temsilcileri seçiminde böyle olmayıp bilakis, adayların ve seçmenlerin sendika üyesi olmaları gereklidir. Ancak şu da bir gerçektir ki, sendikalar işçi temsilciliklerine kendi üyelerinin seçilmesi içinde aktif eylem gösterirler. Buradan çıkarak yerli emekçiler arasında işçi temsilcileri sendikaların üvey evlatları, sendika temsilcileri öz evlatları olarak nitelendirilirler.

Sendika temsilcileri, sendikada örgütlenmiş emekçiler arasından seçildiği nedeniyle, işçi temsilcilerinden daha ilerici ve onların işletmede alacağı kararlara emekçilerin çıkarları açısından ışık tutucu unsur olmaları da bir gerçektir. Sendika temsilcileri, işyerlerinde, sendikanın gözü ve kulagıdır.

Biz, gerek bu yayın organımızda ve gerekse Örgütümüzde Sendika Temsilciliğinin ve İşçi Temsilciliğinin görevleri ve hakları üzerine seri yayın ve konferanslar planlamış olmakla beraber, bu sayımızda okurlarımıza Sendika temsilcisi olarak kimlere oylarını vermelerinin biz işçilerden yana daha doğru olacağı sorununu görüş bildik.

KİMLERİ SEÇELİM?

— Arkadaşları arasında dürüst, çalışkan, ilerici, devrimci olarak tanınan; patronun baskısına, tehdidine boyun eymeyecek cesaretle olanı.

— Sendikanın yayınlarını hiç çekinmeden dağıtanı ve sendika çalışmalarına aksatmadan katılanı.

— Almancayı bileni, yada öğrenmeye çalışanı. Ancak bu da yukarıdaki nitelikler olmadıkça bir işe yaramaz.

ÖRGÜT HABERLERİ

Kaiseir slautern ●●●●●●●●●●

Geçtiğimiz aralık ayı içinde, bir grup kadın teks - til işçisi, TDF'ye bağlı olan Türkiye İşi Öğrenci - ler Derneğini ayrılarak Kaiserslautern Türk Ka - dınlar Derneğini kurmuşlardır. Çıkarmış oldukları kuruluş bildirisini birlikte okuyalım:

"...Bu yılın kadınlar yılı olarak tanınması,özellikle bizim ülkemizde kadınlarımızın evde bir eşya olarak görülmesi,bizi böyle bir çalışmaya itti. Bugünden itibaren biz kadınlar bütün haksızlıklara karşı çıkmak ve toplumdaki yerimizi almak için hep beraber birleşip, bütün haklarımız için evde, işte, örgütlü mücadelemizi sürdürmek zorundayız.

Rengi, ırkı, dini, milliyeti ayrılmaksızın milyonlarca kadın, bugüne kadar büyük bir ihmale uğramış, toplumdaki gerçek yerinden kopmuş, daima küçük görül-müş ve insanlık hakları alınmıştır. Her alanda, kadı-nın en başarılı erkekler kadar başarılı olması ve bu-na gücünü vermesi zamanı gelmiştir.

BİRLEŞELİM, ELELE VERİP GÜÇLENELİM.."

Ayrıca, Avrupa Türkiye Kadınlar Federasyonu'na da (ATKF'ye) katılmak için prensip kararı alınmıştır . Bu girişim ve seçimlerinden dolayı biz de kadın arkadaşlarımızı kutlar, çalışmalarında başarılar dileriz.

[illegible]

Frankfurt Türkiyeli İşçiler Birliği 20 aralık 1975'de bir dayanışma gecesi düzenlemiştir. Geniş haberi-ni yanda veriyoruz. Yalnız biz burada, geceye gön-derilen ve ilgi toplayan başarı mesajlarından birkaçını yayınlıyoruz.

"Yoğun çalışmalarımız nedeniyle geceye katılma imkanımız olmadığı için üzgünüz, başarılar dileriz.

DİSK Genel Sekreteri
İbrahim Güzelce

Basın-İş Sendikası Genel Başkanı Burhan Şahin' in yolladığı mesaj ise şöyledir:

"Uluslararası işçi sınıfının dayanışma simgesi olan gecenize katılamadığım için üzgünüm, mücadelenizde başarılar dilerim."

"Türkiye'de şu anda DİSK'e bağlı çeşitli iş kolların da işçi arkadaşlarımızın haksızlığa, sömürüye karşı verdikleri mücadeleyi destekler, Türkiye İşçi-ler Birliği'nin bu hususta gösterdiği örnek destegi- ne katılırız.

İşçi Dayanışma Derneği "

Inghilterra

İngiltere Türk Öğrenci Federasyonu, 6 aralık 1975 tarihinde Londra' da 13. olağan Genel Kurul toplantısını yapmıştır. Toplantı sırasında Maocuların provakasyon hareketi bastırılmıştır. Olay anında tabanca , sopa, bıçak ve demir çubuklarla saldıran Maocu lar bir öğrenciyi sırtından bıçakla yaralamışlardır. İstediklerini yapamıyan bölücüler, sonunda sopoları nı da bırakarak kaçmışlardır. Daha sonra devam edilen Genel Kurul başarıyla sona erdirilmiştir. Ku rultayca kamuoyuna yapılan açıklamanın bir bölümün de şöyle denilmektedir: "... İ. T. Ö. F. faşizme, emperyalizme karşı, barış, demokrasi ve toplumsal ilerleme için savaşmayı görev bilir. Yurdumuzda faşizmi tezgahlamak isteyen "ihanet cephesini", ilericilere karşı gittikçe yoğunlaşan faşist saldırıları siddetle kınar. "



Salonu tamamen dolduran Türkiye işçilerinin yanısıra diğer uluslardan işçiler ve Alman basını, sendikacılar, Alman Sosyalist İşçi Gençlik Örgütü, (MSB) Spartaküs, Alman Sosyal Demokrat Parti Gençlik Örgütü olan Genç Sosyalistler geceyi ilgi ile takip ettiler ve dayanışma konuşmaları yaptılar. İlk konuşmayı DGB Frankfurt Bölgesi Yabancılar Sekreteri Friedel HAHN yaptı. HAHN özetle "Sayın misafirler, sayın sendikacılar, dostlar Frankfurt Türkiyeli İşçiler Birliği'nin bu gecesinde sizlere hitap edebildiğimden dolayı kıvanç duymaktayım. Ülkemizde grevde olan arkadaşlarınızı desteklemek üzere bu akşamı düzenlemenizi saygı ile karşılıyorum." diyerek konuşmasına başlayan Hahn Türkiye hakkında fazla bilgiyi olmadığını, yalnız MC Hükümetinin sendika seçme hakkı isteyen işçilere karşı polisini askerini sürdüğünü, işçi öğrenci ve öğretmenlerin öldürüldüğünü, sürüldüğünü iyi bildiğini açıklamış, bu gibi olayların Almanya'nın yakın geçmişinde de gündemde olduğunu, faşist Hitler yönetiminin açtığı yaraların henüz kapanmadığını söylemiştir. Ayrıca yabancı işçiler hakkında da özetle: "İnsan gibi yaşamayanaklarınız olsaydı hiç biriniz buralara gelmezdi - nize. Alman patronların yok bahasına çalıştırmak ve Alman işçilerine karşı ücretleri düşürmek tutmak için adama ihtiyaçları vardı. Bunun için türlü vaatlerle sizleri buraya çağırdılar. Şimdi kapitalizme özgü kriz başlayınca bunun suçunu da size yüklemek istiyorlar. Amaçları Alman işçilerle sizleri bölüp birbirinize düşürmek. Ancak sendikalarımızın tavrı kesindir. İşçilerin birliğini kırmak isteyenlere kesinlikle karşıdır." demiştir.

Konuşmaların yanısıra Halkevi Folklor Ekibinin gösterisi okunan şiirler ilgiyle izlendi. İşçi Birliğinin tiyatrosu seyircilerde hiç unutamıyacakları izler bıraktı.



● Sokak tiyatrosu patronlarının düzenbazlıklarını anlatırken.



● Yerli ve yabancı işçiler için patronlar her çareye

20 aralık 1975 günü

Frankfurt Türkiyeli İşçiler Birliği,
Alman Sendikalar Birliği (DGB)'nin

BİZİM MÜCADELEMİZ

salonunda bir gece
düzenledi.
Türkiye'de grevdeki işçiler
yararına yapılan bu gece
işçi dayanışmasının
örnek bir gösterisi oldu.

İÇİNDİR!..

Bundan sonra FTİB başkanı M. Gür de ilginç bir konuşma yapmış, ekonomik ve siyasal bağımsızlığını kaybeden ülkemizdeki emperyalizmin ve yerli ortaklarının vurgunlarından bahsederek çok ilginç rakamlar vermiştir. " ABD Türkiye'ye verdiği her 1 dolar karşılığında 4 dolar geri almaktadır. " diyen M. Gür, " Milli petrol şirketimiz TPAO petrol araştırmalarına 400 milyon lira harcarken yabancı şirketler 100 milyon bile harcamamakta, buna karşılık petrol karının dörtte üçünden çoğunu almaktadır. Bu şirketler Orta Doğu'da varil başına 20 sent kazanırken, Türkiye'de 250 sent kazanıyor. " demiştir. M. Gür 'ün Türkiye'deki sömürü ile ilgili olarak verdiği diğer rakamlar özetle şöyledir: " Yabancı ve yerli şirketler elele çalışıyorlar. Macaristan'da 2 dolarolan bir ilaç İsviçre'den ülkemize 457 dolar fiatla fatura ediliyor. 1973 yılında 10 büyük şirketin yıllık net karı kendi açıklamalarında 777 milyon 246 bin liradır. Ülkemizde işsizlik, açlık artarken sırtüstü yatıp para kazananlar çocuklarına 620 bin liralık arabalar alıyor, 8 milyona düğün yapıyor. Bu talan ve soygun politikasıyla ülkemiz gırtlığna dek borca gömülüyor. 1974 Kasım ayında 41 milyar 984 milyon iç, 40 milyar 777 milyon dış borcumuz bulunmaktadır. Bu yılın bütçe açığı 40 milyar liradır. Buna rağmen askeri harcamalar %170 arttırılmıştır. " Bundan sonra Türkiye'yi bu hale getirenlerin düşmanımız olduğunu belirten M. Gür bunların ayakta durabilmek için uyguladıkları insanlık dışı metotları açıklamış ve "İşçi sınıfımız ve tüm demokratik güçler ülkeyi bu durumdan kurtarmak için direniyorlar. MC hükümetine, HAYIR, Demokratik halktan yana bir iktidar için EVET diyorlar. Bizimde görevimiz elele vermek, birlik ve dayanışma içinde olmaktadır. " diyerek sözlerine son vermiştir. Böylesine başarılı ve tam bir dayanışma havası içinde geçen gecede ayrıca Türkiye'de grevde olan işçilere DİSK kanalıyla gönderilmek üzere bağışlar toplanmış ve gece tam bir coşkunklukla sona ermiştir.

POLİS, BİR YURTTAŞIMIZI DAHA KURŞUNLADI...

Stuttgart'ta Vahit Dönmez adlı bir işçimiz "yok yere" polis tarafından öldürüldü. Aynı şekilde Frankfurt'ta da 2 işçimiz vurulmuş ve İşçi Birliği bu olayın ıyüzünü açığa çıkarmış, basına duyurmuş ve Sokak Tiyatrosuna konu ederek olayı yaygınlaştırmıştır.

Stuttgart'taki bu öldürme olayı bize, kendi yurtlarında iş bulamıyarak Almanya'da çalışmak zorunda bıraktırılan yabancı işçilerin, iş güvenliklerinin yanında can güvenliklerinin de kalmadığını bir kere daha gösteriyor.



DGB Frankfurt Bölgesi Yabancılar Sekreteri F. HAHN, yabancı işçilerin problemleri üzerine konuşurken.



Gecede halkların kardeşliği de simgelendi. Yukarıda, ilgiyle izlenen Yunan Folklor Ekibi görülüyor.



ri birbirine düşürmek
başvuruyor.



● İşçiler sömürülmelerinin
nedenini araştırıyor.



● "Hangi milletten olursan ol
patron seni de sömürüyor."



● Sömürüye karşı yerli yabancı
tüm işçiler birleşiniz!

SOHBET KÖŞESİ

Geçende taa Avustralya'dan bir işçi okuyucumuz oradaki bir olayı yazmış mektubunda. Arkadaşlarla dinlenip vakit geçirdiğimiz kahveye girdimki "diyor" Almış etrafı bir duman. Bizimkilerde ise bir heyecan, bir coşkunluk. Hemen sormuş "Ne oluyor devrim mi yapıyoruz yoksa." Hepsini birden atılmışlar "Dur bakalım onun da sırası gelir. Şimdilik Tercüman gazetesini yakıyoruz."

Hemen eski bir alışkanlığım geldi aklıma. Birinin elinde bir gazete gördümmü hemen ne gazetesini olduğuna bakar kılık kıyafeti ve elindeki gazeteden düşünce biçimini bulmaya çalışırdım. Otobüslerde, vapurlarda gidip - gelirken böylece vakit geçirirdim. Bu arada hem sevinir hem üzülürdüm, kendi kendime. Eh filerici nitelikli bir gazete ya da doğrudan bir işçi ya-

yını okuyan işçi gördüm mü sevinirdim tabii. Ama bu işçi arkadaş elinde gerici bir gazete tutuyorsa içim cız ederdi. Şeytan "sarıl şunun yakasına" derdi, anlat gazetenin ne halt olduğunu. Uzatmayayım yakın zamanı kadar bu alışkanlık sürdü gitti. Bir gün tranvayda yanımda bir işçiaradaş açtı gazetesini başladı okumaya. Baktım Tercüman gazetesini, yine kızdım içimden yahu yokmu okunacak başka şey? Tüm sağ yarıyı körukledikleri din sömürüsüne ayrılmış. Yok hizmete devam ediyorlarmış, yok ilim-irşat heyetleri getiriyorlarmış. Gazetenin adının üstüne de Amerikan başkanı ve ortak pazarın reklamını koymuşlar. Derken ortadaka bir başlık "Almanya'daki işçilerimiz endişe etmesin" diyor. Daha bir sürü yalan yanlış haber. Villa gibi bir ev fotoğrafı Lice'deki evlerin reklamını yapıyor. Altında Sancar'ın savas kışkırtan bir konuşması. Biryandan Demirel "müfteriler tükürdüklerini yalayacaklar" demiş. Bir gazeteyle bir de tutan nasırlı ellere baktım. Adam 30 yaşlarında olmalı ama yüzünü 50 yaşının çizgileri sarmış, kaşları çatık okuyor. Neredeyse ba-

ğıracaktım. Ne okuyon lan düşünün gazetesi!" derken adam birdepresmişti, gazeteyi buruşturduğu gibi soktu kapı yanında ki çöp kutusuna. Aniden "Oh be" demişim ki baktı benden yana adam ve bende devam ettim "Yahu hemşerim madem atacaktın, ne diye alıyorsun?" Kendinden emin güldü. "Evvelden" dedi okur inanırdım. Artık bakalım ne yalan kırıyıyorlar diye okuyorum. Sonra devam etti: "Bak arkadaş, ben şunca yıldır matbaa işçisiyim sana anlatayim. Görüyormusun bu ilim-irşat heyeti reklamını. Bunu buraya koyarlar sonradan millet camiye toplanınca çekerler bir iki fotoğraf. Millet ken dini gazetede görmek için başlar gazeteyi izlemeye. Her semtte böylece yüzlerce okuyucu bulurlar. Hem gazeteleri satılır, hem de propagandaları yapılmış olur. "Ne yalan söylüyeyim böylesini aklıma bile getirme miştim aklıma. Şaşıtm kaldım. İşte o gün bu gündür, kimsenin elindeki gazeteyle bakmıyorum. Çünkü artık eminim, bugün olmazsa yarın anlayacak herkez. Ve işte o zaman Avustralya'da Almanya'da gazete buruşturup, yakan eller kendi yurtlarını kurmaya girişecekler.

Birleşmiş Milletler Teşkilatı'nın 18 Aralık 1972 tarihli Genel Kurul kararıyla 1975 yılı kadınlar yılı olarak ilan edilmişti. İşte bu önemli yılın sona ermesi nedeniyle 27. 12. 1975 günü İşçi Birliği lokalinde bir konferans düzenlendi. Bu konferansın bazı bölümlerini okuyucularımıza da duyurmayı faydalı gördük.

"Asırlardır kadınlar ezilmekte, horlanmakta, onuru ayaklar altına alınmakta ve ona basit bir eşya gözüyle bakılmaktadır. O geçen her dönemde üretim dışı tutulmuş, evde hapis edilmiş, serpilip, gelişmesi önlenmiştir. 1975 yılı bu baskıları, bu gelenekleri sergileyen, sosyalist ülkelerdeki kadınların, sosyalizmle kurtuluşunu örnekleyen bir yıl oldu." diyen konuşmacı daha sonra kapitalist ülkelerde kadınların nasıl ezildiğine dair şu örnekleri vermiştir:

"Kadın en pis işlerde çalıştırılmakta ki göçmen kadın işçiler bunların başında gelmekte, en az ücret almaktadır. Örneğin: Dani marka'da kadın işçi gündeliği, erkek gündeliğinden %10 daha düşüktür. Sıra ile bu Fransa'da %17, İsveç'te %24, Batı Almanya'da %33,



KADINLAR YILI ÜZERİNE

Yunanistan'da %37, Türkiye'de %37 ve ABD'de ise %38 dir. Bukadına biçilen değer acı bir örneğidir. Almanya'da işsiz kadınlar, işsiz erkeklerin iki mislidir. Vasıfsız işleri kadınlar yapmaktadır. Türkiye'deki kadın sorunu üzerine de duran konuşmacı şöyle demiştir:

"Türkiyemizde kadın köyde olsun şehirde olsun, Avrupa'ya kıyasla çok daha kötü şartlar altında bulunmaktadır. 1970 yılında yapılan bir araştırmaya göre 16-24 yaşları arasındaki köylü kadınlarının %40, 6'sı okur-yazar, bu oran erkeklerde %84 dür. Bu erkeğin hakimiyetini, iyiye kötüyü de erkeğin, tekelinin altında tuttuğunu gösteren bir örnektir. Köyde doğup yaşıyan kadınların %63, 7'sinin ailesine evlenirken başlık verilmektedir. Bu tutum kadına vurulan en büyük darbelerden biri değildir. O

para ile satılıyor... Ağalar, beyler para gücüyle birkaç tane birden alıyorlar.

Şehirlerde faal nüfusun %52'sini oluşturan kadınların %90'ının işgücüne dahil olmadığı görülmektedir. Bunların %81'i ev kadınıdır. Bunlar kapitalist düzende kadının yerinin ne olduğunu veren birkaç örnektir. Kadın böyle üretim dışı tutulmuş, böyle bağımlılık altına alınmış, böyle erkeğin eline, onun iki dudağı arasına bakan ikinci sınıf insan olmuştur. "Konuşmacı sosyalist ülkelerin kadın sorununu nasıl hallettiğini, "Yeni Çağ" dergisinden alınan bir örnek ile şöyle belirtmiştir:

"Sosyalist ülkeler bunu çoktan halletmişler. Orada kadınlar benliğine kavuşmuşlar ve eşit muamele görüyorlar. Bulgaristan'da devrim zaferi kazandıktan 37 gün sonra 16 Ekim 1944'de "Her iki cinsten kişilerin eşit haklarına" dair kanun kabul edilmiştir. Lenin "Kadının tam kurtuluşu ve erkekle eşitlik için toplumsal çalışmanın varlığı ve kadının genel üretim çalışmasına katılması gereklidir" der. İşte sosyalizm bu gerek üzerine temelleştirmiştir çalışmaları. Yine Bulgaristan'dan birkaç örnek vereceğim; 1956'dan

(Avrupa Barış ve Özgürlük Komitesi)

A.B.Ö.K. FİLİSTİN HALKIYLA DAYANIŞMAYA ÇAĞIRIYOR,

Dünya Barış Konseyi'nin çağırısı na uyan ABÖK, Birleşmiş Millet - ler Güvenlik Konseyine bir mek - tup yazarak: " BM Güvenlik Konse yinin aldığı 242 ve 336 sayılı ka - rarlar ve BM Genel Kurulunun al - dığı 3236 sayılı kararın derhal uy gulanmasını, Filistin Kurtuluş Örgütü'nün 12 ocakta yapılacak olan Cenevre toplantısına çağırılma sı - nı " önermiştir.

Adı geçen kararlar İsrail'in iş gal ettiği tüm Arap toprakların - dan çekilmesi ve Filistin Halkı - nın haklarının tanınması ve ko - runmasını içermektedir.

Dünyadaki barış ve özgürlükten ya na bütün güçler, DBK'nin bu çağı - rısına uyararak, Filistin Halkıyla da yanışma göstermektedir.

(Baş tarafı sayfa 7'de)

72'ye kadar işçi ve memur kadın - ların sayısı 3, 5 misli artarak 382 binden 1 milyon 337 bine çıkmıştır. 1973'de kadınlar bütün iş - çi ve memurların %45'ini, köy e - konomisinin %46, 9'unu oluşturmaktadırlar. Çalışabilir yaştaki her 100 kadının 68'i topluma yarar lı bir çalışmada bulunmakta ve % 14'ü öğrenim yapmaktadır. Mühendislerin %27, 1'i, doktorların %41, 8 i, iktisatçıların %58'i kadındır. A - merika'da ise kadınlar mühendis lerin ancak 1, 6'sını, doktorların 6, 7'sini oluşturmaktadırlar. "Ko - nuşmacı okuma-yazma ve siyaset alanında kadının yeri konusunda da Bulgaristan'dan şu örneği ver - miştir:

"1973-74 ders yılında yüksek okul - larda bütün öğrencilerin %51, 8' i - ni genç kızlar meydana getirmek tedir. BKP üyelerinin %26, 8'i, Di - mitrof komsomolu üyelerinin %50, 6'sı kadındır. Yersel halk iktidarı temsil organlarında %37 oranında Halk Meclisinde ise %18, 7 oranın da kadın vardır. Fransaparlaman - tosonda kadın parlamenterlerin sa - yısı %1, 7, Belçika'da %2, 8, İngilte re'de %2, 9 oranındadır."

Konuşma şu cümlelerle sona er - miştir:

"1975 yılı sona eriyor, ama kadın ların mücadelesi sürecektir. Ta kurtuluşa kadar. Biz devrimcile - rin önemli görevlerinden biride bu soruna her zaman eğilmektir. Kadınlar da erkek arkadaşlarıyla birlikte omuz omuza kapitalizme karşı mücadele etmelidirler. Bu şarttır."

BAŞYAZI (Sayfa 1'den devam)

mek için greve gittiler. Ancak u nutulmamalı yukarıdaki ortam ve Almanya'da işsizliğin gide - rek arttığı bir sırada greve çık tılar. Greve çıkmak zorunlu ol - du. Bütün yollar denendi ve ya - pacak başka hiç birşey kalma - rıştı.

SONA EREN GREV VE TEPKİ - LER

Bilindiği gibi grevin sona erme si tepkilerle karşılandı. Sendika nın isteklerini ve üzerine anla ş ma olan maddeleri buraya sıra lamaya ne yerimiz müsait, ne de zamanımız. Ancak şunu açık - ca koymak gerek. Grevin sona ermesi için patronla yapılan an laşma nisbi bir başarıdır. Büt - tün isteklerin gerçekleşmeme - sine hatta anlaşma metninin i - çinde tavizkâr maddelerin ol - masına rağmen bu böyledir. Çün kü sendika için birçok olumsuz şartlar mevcutken, kararlı di - renme ve dayanışma sonucupat ronsendikayı taraf olarak kabul etmek zorunda kalmış ve ma - saya oturmaya razı olmuştur. Bu, patronun şimdiye kadar ki ticaret hayatında ilk defa karşı laştığı bir olaydır.

EKSİK VE AKSAYAN YANLAR NELERDİ?

Elbette her olaydan ders çıkar - mak gerekli. Grev süresince ek sik ve eleştirilecek yanlarda vardı. Örneğin, greve tüm işçi - ler katılmamıştı. 20-25 kişiye yakın küçük bir grup işçi çalış - şıyordu. Bunlar grev süresin ce çalıştılar. İşçilerin birliği ilk başta böylelikle parçalanmıştı. Bu grev kırıcılar bütün olanak - lar kullanarak tesirsiz hale getirilmeliydiler. Olmadı. Çekin gen davranıldı. Grev süresin -

ce grevci işçiler başı boş bira - kıldı. Konferans, seminer gibi faydalı çalışmalar yapılmadı ve işçiler politize edilmedi. İşçi - ler bu boş zamanda eğitilmeli ve onlara faydalı bilgiler veril - meliydi. Sendikaların Düsseldorf merkezinden bir Türk sendika - cı da vardı grevcilerin başında. Bu kişinin sendikacılıkla hiç il - gisi olmadığı gibi tek kelime bil gisi de yoktu. "Türk-İş"eyilim - liydi. Çevirileri bu yapıyor ve gözgöre göre eksik çeviriyor, yanlış şeyler söylüyordu. Diğer yandan grevci işçilere birçok vaadlerde bulunuldu. İŞÇİLERİN BİRLİĞİ BİLGİ VEREREK DE ĞİL, HEYECANLI SÖZLERLE SAĞLANMAYA ÇALIŞILDI. İşte bu önemli eksiklikler nedeniy - ledir ki, grev süresince işçile - rin semtine yanaşmayan ve grev den tek kelime bile bahsetme - yen "Tercüman" gibi patron ga - zeteleri grev bitiminde işçile - rin arasına girebildiler ve işçi leri sendikalarına karşı kıskirt ma fırsatını buldular. Bunu hem "Tercüman" hem de "Hürriyet gazetesi" yaptı. Maocular işçi düşmanı olduklarını bu olayda bir daha gösterdiler. Onlar sen - dikayaküfür eden bildiriye yaz - dı yukarıda adı geçen iki gaze - te de yayınladı.

SENDİKALARDA AKTİF ÇALIŞ MAK HER DEVRİMCİNİN GÖ - REVIDİR.

Eles grevi yapanlara olduğu gi - bi, dışarıda, onlarla dayanışma içinde olan bizlere de çok şey - ler öğretti. Sendikalarda aktif çalışmanın önemi bir daha ka - falara perçinlendi. Grev komite sinin içinde bilinçli bir kişi ol - saydı çok şeyler değişecek ve sağcı basına, işçi sınıfının düş manlarına fırsat verilmeyecekti.

**Üyelerimiz
sempatizan ve
okuyucularımızın
yeni yılını kutlarız.**

İŞÇİ BİRLİĞİ

DUYURU

Örgütümüzün genel kurulu 17 ocak 1976 cumartesi günü DGB (Alman Sendikalar Birliği)'nin salonunda o lacaktır. Genel kurulumuz saat 10 da Lübnan olayları konulu bir se - minerle açılacaktır.

Bütün İşçi Birliği okuyucularını, devrimcileri, ilericileri ve kar - deş örgütleri aramızda görmek bizleri sevindirecektir.

Adres: 6 Fm, Wilhelmleuschner Str. 69-77
Yönetim Kurulu

FRANKFURT VE ÇEVRESİNDE

Neler Oluyor?

İŞÇİ BİRLİĞİ'NİN
TANITMA SERGİSİ
İLGİYLE KARŞILANDI

Geçen sayımızda, ATTF'nin işsizlik ve eşitsizliğe karşı direniş haftasına bağlı olarak, Frankfurt Türkiyeli İşçiler Birliği'nin "Tanıtma sergisi"nden söz etmiş fakat aynı günlerde gazetemizin baskıya hazırlanması bitmek üzere olduğundan, geniş şekilde duyuru ramamıştık.

Bu sergide, gerek Almanya'da gerekse Türkiye'de işçilerimizin üzerinde uygulanmakta olan ağır baskılar duyurulmuş ve protesto edilmiş, çeşitli yayınlar sergilenmiş, nerek tanıtılmış ve satışı yapılmıştır. Bunun yanı sıra İşçi Birliği Sokak Tiyatrosuda aralıklı olarak, "işsizlik ve kriz" konusunu işleyen bir oyun oynamıştır.

Kurduğumuz bu sergi yüzlerce Türkiye işçisi tarafından ziyaret edilmiş ve işçilerimiz çeşitli yayınlardan almışlardır. Bundan sonra Frankfurt Türkiyeli İşçiler Birliği daha sık enformasyon standı kuracak ve yeni yayınları tanıttacaktır.



Yukarıda, Sokak Tiyatrosunu, altta yayınlarımızı inceleyen ve iki dilden yapılan duyuruları dinleyen işçilerimizi görüyorsunuz.

Sayı.1

İŞÇİ BİRLİĞİ

Baskılara Karşı Direnişim!



Sayı.30

GAZETEMİZ 3. YAYIN YILINDA

Gazetemizin 10 ocak 1974 tarihinde ilk sayısı yayınlanmıştı. O gün bugün dür yılmadan, usanmadan mücadele sını sürdürmektedir.

O gün küçüktü, büyüdü gelişti. Kısa zamanda Frankfurt ve çevresinde büyük bir okuyucu kitlesi edindi. Sevilirdi, sayıldı ve aranır oldu. Kendi çapında önemli bir boşluğu da doldurdu. Boyundan büyük işlerin altına girdi. Ama başarı ile çıkmasını da bildi. Örneğin "Germaniaplatz olayı"nı, "Libya Tuzağı" olayını, "Cavut Tarakçı" olayını yaygınlaştırmada iş yüzlerini açıklamada günlük gazetele taşı çıkarttı. "Fakirlik edebiti" yapmadı. Gerçekleri açıkladı, bir

lik ve beraberliği önerdi, dostu düşmanı gösterdi. Nice makaleler, nice repörtaajlar yayınladı. Bunların hepsi bir olaya dayanıyor ve onu açıklıyordu. Başarılı çalışmalarımız olduğu kadar, eksik, hatalı yanlarımız da oldu. Ancak önemli olan onları gö rerek eleştirmekti. Bu yolu da gözden uzak tutmadık.

Bundan böyle aynı şekilde mücadele sını sürdürülecektir. Burada üçüncü yayın yılına girerken, bizlere yarınlarını esirgemeyen, başta okuyucularımıza, kardeş kuruluşlara ve bütün dostlara çok çok teşekkür eder, çalışmalarında başarılar dileriz.

İŞÇİ BİRLİĞİ

Sahibi: Frankfurt Türkiyeli İşçiler Birliği e.V. adına: Yönetim Kurulu ●
Yazisma Adresi: 6 Frankfurt / M. Bockenheimer-Adalbertstr. 29 ● Fiyatı: 50 Pf. ●
Yıllık abone ücreti tutarı: 15 DM. ● ÖRGÜTÜMÜZ ATTF'nin ÜYESİDİR ●